



# Hoko ho ta'u 4?

Ma'u atu 'a ho'o B4 School Check  
(Sivi Kimu'a 'i he Akó) ta'etotongi!

Fakamatala ma'á e Mātu'á  
mo e Kau Tauhi Fānaú

# Ko e hā 'a e B4 School Check?

**'Oku ta'etotongi 'a e B4 School Check ki he ki'i leka ta'u 4 ki he 5 kotoa pē 'i Nu'u Silá ni, pea ko e sivi Well Child (Mo'ui Lelei 'a e ki'i Leká) faka'osí ia.**

Ko e fakakaukau lelei ia ke fakahoko 'a e B4 School Check 'a ho'ó tamá hili 'a e hoko hono ta'u 4.

Ko e Sivi (Check) ko ha faingamālie ia kiate koe ke talanoa ai ki ha neesi fekau'aki mo ho'ó tamá mo fehu'i ha ngaahi me'a 'oku mahu'inga kiate koe – pea 'e 'ikai ha'ó fakamole ki ai. 'E toe sivi foki 'a e sio mo e fanongo 'a ho'ó tamá.

Hili ange 'a e sivi, te ke lava 'o ma'u atu ha tatau 'o e ngaahi olá.



# Ko e hā 'a e me'a 'oku hoko 'i he B4 School Check?

'E kole atu ke ke fakafonu ha fehu'i felāve'i mo e fakalalakaka 'a e tupu 'a ho'o tamá pea mo e tu'unga lelei 'o 'ene mo'uí.

Kapau 'oku ako 'a ho'o tamá 'i ha ako'anga tokamu'a, kinitī pe kōhanga reo, 'e toe 'eke atu foki felāve'i mo 'ene akó mo e tu'unga 'o 'ene fakalalakaká.

'E 'i ai ha 'apoinimeni mo ha neesi fe'unga mo ha miniti 'e 45 ma'á u mo ho'o tamá. Te ke lava 'o talanoa mo e neesi fekau'aki mo e tu'unga lelei 'o e mo'ui 'a ho'o tamá pea mo fehu'i atu foki mo ha fa'ahinga me'a 'okú ke hoha'a ki ai.

## **'E talanoa atu 'a e neesi kiate koe fekau'aki mo e:**

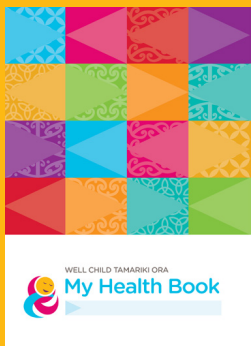
Mo'ui lelei 'a ho'o tamá mo e fakalalakaká, nifó, mā'olungá, mamafá, tu'unga lelei fakasōsiale mo fakaelotó, mo e ngaahi huhu malu'í.

'E sivi'i 'a e sio mo e fanongo 'a ho'o tamá 'e ha tokotaha ngāue fakatekinikale ki he sió mo e fanongó, 'a ia 'e ala fakahoko eni 'i ha taimi kehe.



# Ko e hā 'a e me'a 'e hoko hili 'a e B4 School Check?

Hili 'a e sivi, te ke ala ma'u atu ha tatau 'o e ngaahi olá, mo 'oatu ha ngaahi fehu'i lahi ange fekau'aki mo e mo'ui lelei mo e fakalalakaka 'a ho'o tamá.



Kātaki 'o 'omai 'i ho'o ha'ú 'a e *Well Child Tamariki Ora Health Book*, ke malava 'e he neesí 'o lekooti 'a e tupulaki mo e fakalalakaka 'a ho'o tamá.

Kapau 'okú ke fakakaukau pe ko e neesí 'oku 'i ai ha palopalema ki he mo'ui lelei pe fakalalakaka 'a ho'o tamá 'o fiema'u ki ai hano sivi lahi ange, 'e talanoa atu 'a e neesí kiate koe mo fokotu'u atu ke fakafehokotaki koe mo e ngaahi sēvesi kehe 'e ala tokoní. 'E toe ala tokoni atu foki 'a e neesí kapau 'e fiema'u ke fakakakato ha ngaahi huhu malu'i 'a ho'o tamá.



# ‘E anga fēfē hano ma‘u mai ‘e he‘eku tamá ha B4 School Check?

‘Oku ma‘u atu ‘a e B4 School Check ‘a ho‘o tamá ‘i ha hoko hono ta‘u 4. ‘Oku ‘atā atu ai ha taimi fe‘unga ke toe muimui‘i ia kimu‘a ke kamata ‘enau akó. Ke ‘ilo lahi ange pe fokotu‘u ha taimi mo ha ‘aho ke fakahoko ha sivi, fetu‘utaki ki ho‘o kautaha fakahoko sēvesi ‘i ho feitu‘ú.



# Ma'u atu ha fakamatala lahi ange fekau'aki mo e B4 School Check ta'etotongi:

- **Fetu'utaki:**

- **Talanoa** ki ho'o toketa fakafamili pe neesi, kautaha fakahoko sevesi Well Child Tamariki Ora pe neesi ngaue ki he kakaí
- **'A'ahi ki he** [health.govt.nz/b4schoolcheck](https://health.govt.nz/b4schoolcheck)
- **Telefoni ki he kautaha fakahoko sevesi 'i ho feitu'u**

**'Aokalani:** 0800 104 105

**'I tu'a mei 'Aokalani:** 0800 933 922



**Te Kāwanatanga  
o Aotearoa**  
New Zealand Government

**Te Whatu Ora**  
Health New Zealand